

NAYS—CONTRE

The Honourable Senators—Les honorables sénateurs

Barootes	Comeau	Kelleher	MacDonald	Ottenheimer
Beaudoin	DeWare	Kelly	(Halifax)	Poitras
Beaulieu	Di Nino	Keon	Macquarrie	Robertson
Berntson	Doody	Kinsella	Marshall	Ross
Buchanan	Doyle	Lavoie-Roux	Meighen	Rossiter
Chaput-Rolland	Forrestall	Lynch-Staunton	Murray	Simard
Cochrane	Grimard	Macdonald	Nurgitz	Sylvain
Cogger	Johnson	(Cape Breton)	Oliver	Twinn—38

ABSTENTIONS

The Honourable Senators—Les honorables sénateurs

Nil/Aucun

Therefore, the motion in amendment was negatived.

En conséquence, la motion en amendement est rejetée.

Resuming the debate on the motion of the Honourable Senator Beaulieu, seconded by the Honourable Senator Teed, for the third reading of Bill C-91.

Reprise du débat sur la motion de l'honorable sénateur Beaulieu, appuyée par l'honorable sénateur Teed, tendant à la troisième lecture du Projet de loi C-91.

After debate,

Après débat,

Pursuant to the Order adopted earlier this day, the question was put on the motion.

Conformément à l'ordre adopté plus tôt aujourd'hui, la motion est mise aux voix.

With leave of the Senate, Rule 67(1) was suspended.

Avec la permission du Sénat, l'application de l'article 67(1) du Règlement est suspendue.

The Senate divided and the names being called they were taken down as follows:

L'opinion n'étant pas unanime, le Sénat, à l'appel des noms, se prononce comme suit :

YEAS—POUR

The Honourable Senators—Les honorables sénateurs

Barootes	Comeau	Kelleher	MacDonald	Ottenheimer
Beaudoin	DeWare	Kelly	(Halifax)	Poitras
Beaulieu	Di Nino	Keon	Macquarrie	Robertson
Berntson	Doody	Kinsella	Marshall	Ross
Buchanan	Doyle	Lavoie-Roux	Meighen	Rossiter
Chaput-Rolland	Forrestall	Lynch-Staunton	Murray	Simard
Cochrane	Grimard	Macdonald	Nurgitz	Sylvain
Cogger	Johnson	(Cape Breton)	Oliver	Twinn—38